

Register your product and get support at
www.philips.com/welcome

DTP2340



DE Benutzerhandbuch

PHILIPS

Inhaltsangabe

1 Wichtig	2
Sicherheit und wichtige Hinweise	2
Recycling	2
Copyright-Hinweis	3
Marken-Hinweis	3

2 Ihr Produkt	4
Hauptfunktionen	4
Produktübersicht	4

3 Anschließen	7
Aufstellen des Geräts	7
Anschließen an Antenne oder Kabel	7
Anschließen der Videokabel	7
Anschließen der Audiokabel	8
Anschließen eines USB-Geräts	9
Anschließen des Geräts an die Stromversorgung	9

4 Erste Schritte	10
Einlegen der Batterien in die Fernbedienung	10
Navigieren im Menü	10
Ersteinrichtung	10
Verwenden des Home-Menüs	11

5 Fernsehen	13
Verwenden der elektronischen Programmzeitschrift	13
Verwenden der Programmbearbeitungstabelle	14

6 Wiedergabe	16
Wiedergabe von einer Disc	16
Wiedergabe von USB	16
Video-Wiedergabe	17
Musik-Wiedergabe	18
Fotos anzeigen	18
Erweiterte Dateisuche	19

7 Systemeinstellungen anpassen	20
Anpassen der allgemeinen Einstellungen	20
Anpassen der DVD-/USB-Einstellungen	22
Anpassen der TV- und Radioeinstellungen	25

8 Zusätzliche Informationen	29
Aktualisieren der Software	29
Pflege	29

9 Technische Daten	30
---------------------------	----

10 Fehlerbehebung	32
Hauptgerät	32
Bild	32
Sound	32
Wiedergabe	32

1 Wichtig

Sicherheit und wichtige Hinweise

Warnung

- Risiko der Überhitzung! Stellen Sie den Digital Receiver nicht an einem geschlossenen Ort auf. Das Gerät benötigt einen Lüftungsabstand von mindestens 10 cm nach allen Seiten. Stellen Sie sicher, dass Vorhänge oder andere Gegenstände nicht die Lüftungsschlitze des Digital Receivers verdecken.
- Platzieren Sie den Digital Receiver, die Fernbedienung oder die Batterien niemals in der Nähe von offenem Feuer oder heißen Oberflächen. Setzen Sie das Gerät, die Fernbedienung und die Batterien auch niemals direktem Sonnenlicht aus.
- Verwenden Sie diesen Digital Receiver nur im Innenbereich. Schützen Sie das Gerät von Wasser und Feuchtigkeit, und halten Sie es von mit Flüssigkeit gefüllten Behältnissen fern.
- Stellen Sie den Digital Receiver niemals auf andere elektrische Geräte.
- Halten Sie sich bei Gewittern von dem Digital Receiver fern.
- Wenn der Netzstecker bzw. Gerätestecker als Trennvorrichtung verwendet wird, muss die Trennvorrichtung frei zugänglich bleiben.
- Sichtbare und unsichtbare Laserstrahlung imgeöffneten Zustand. Setzen Sie sich möglichst keinen Strahlen aus.



Dieses Produkt entspricht den Richtlinien der Europäischen Union zu Funkstörungen.
Dieses Produkt entspricht den folgenden Richtlinien: 2004/108/EG, 2006/95/EG.

Recycling



Ihr Gerät wurde unter Verwendung hochwertiger Materialien und Komponenten entwickelt und hergestellt, die recycelt und wiederverwendet werden können. Befindet sich dieses Symbol (durchgestrichene Abfalltonne auf Rädern) auf dem Gerät, bedeutet dies, dass für dieses Gerät die Europäische Richtlinie 2002/96/EG gilt:



Entsorgen Sie dieses Produkt nicht über Ihren Haushaltsabfall. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen zur getrennten Sammlung von Elektro- und Elektronik-Altgeräten in Ihrem Land. Die korrekte Entsorgung des nicht mehr benötigten Produkts hilft negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.



Ihr Produkt enthält Batterien, die der Europäischen Richtlinie 2006/66/EG unterliegen. Diese dürfen nicht mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden. Informieren Sie sich über die geltenden Bestimmungen Ihres Landes zur separaten Sammlung von Batterien. Die korrekte Entsorgung von Batterien hilft, negative Auswirkungen auf Umwelt und Gesundheit zu vermeiden.

Copyright-Hinweis



Be responsible
Respect copyrights

Dieses Produkt nutzt eine Kopierschutztechnologie, die durch bestimmte US-Patente sowie durch andere urheberrechtliche Gesetze geschützt ist. Rechteinhaber sind die Macrovision Corporation und andere Lizenzinhaber. Die Verwendung dieser Kopierschutztechnologie muss durch die Macrovision Corporation autorisiert sein und ist nur für den Privatgebrauch sowie für andere begrenzte Verwendungszwecke gestattet, soweit nicht anderweitig durch die Macrovision Corporation autorisiert. Rückentwicklung (Reverse Engineering) und Disassemblierung sind nicht zulässig.

Marken-Hinweis



Laserspezifikation

- Typ: Halbleiterlaser InGaAIP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wellenlänge: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Ausgangsleistung: 10 MW (DVD), 5 MW (VCD/CD)



Offizielles DivX® Certified-Produkt. Gibt alle Versionen von DivX®-Video (einschließlich DivX® 6) mit Standardwiedergabe von DivX®-Mediendateien wieder.



DVB ist eine eingetragene Marke des DVB Digital Video Broadcasting Project (1991 bis 1996).



Hergestellt unter der Lizenz von Dolby Laboratories. Dolby, Pro Logic und das Doppel-D-Symbol sind Marken von Dolby Laboratories.



Alle anderen eingetragenen Marken und nicht eingetragenen Marken sind Eigentum der jeweiligen Inhaber.

2 Ihr Produkt

Herzlichen Glückwunsch zu Ihrem Kauf und willkommen bei Philips! Um das Kundendienstangebot von Philips vollständig nutzen zu können, sollten Sie Ihr Produkt unter www.philips.com/welcome registrieren.

Hauptfunktionen

Digitaler Radio- und TV-Empfang

Dieser Digital Receiver verfügt über einen integrierten digitalen Tuner zum Empfang von digitalen Übertragungen. Genießen Sie digitalen Radio- und TV-Empfang ohne zusätzliche Set-Top-Box.

Programminformationen am Bildschirm

Zeigen Sie mit der elektronischen Programmzeitschrift das Programm der digitalen Radio- und TV-Sender an.

Direkter Anschluss über USB

Schließen Sie Ihren USB-Stick einfach an die USB-Buchse an, und genießen Sie Ihre MP3-Musikdateien in hervorragender Tonqualität, oder schauen Sie sich JPEG-Diashows an.

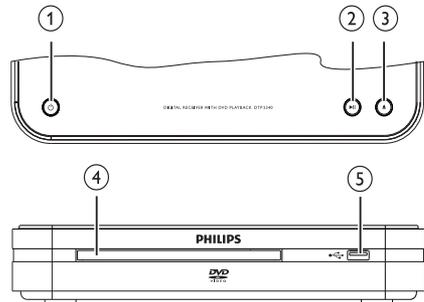
Regional-Codes

Sie können Discs mit den folgenden Regional-Codes wiedergeben.

DVD-Regional-Code	Länder
 	Europa

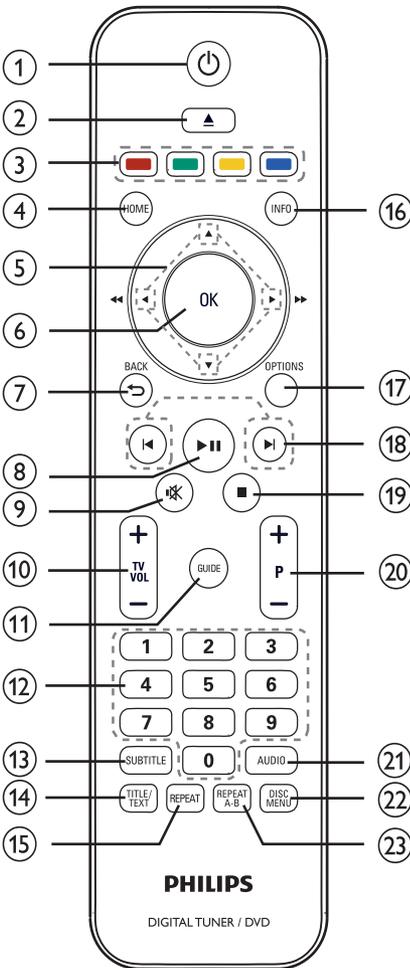
Produktübersicht

Hauptgerät



- 1**  **(Standby-Ein)**
 - Schaltet das Produkt ein bzw. aus.
- 2**  **(Wiedergabe/Pause)**
 - Disc-Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen
- 3**  **(Öffnen/Schließen)**
 - Disc-Fach öffnen oder schließen
- 4** **Disc-Fach**
- 5**  **(USB)**
 - Dateneingabe über ein USB-Speichergerät.

Fernbedienung



- ① **⏻ (Standby-Ein)**
- Wechseln in den Standby-Modus, wenn das Gerät eingeschaltet ist.
 - Einschalten des Geräts, wenn es sich im Standby-Modus befindet.
- ② **▲ (Öffnen/Schließen)**
- Disc-Fach öffnen oder schließen

- ③ **Farbtasten**
- Auswahl von Aufgaben oder Optionen. (nur für Videotext-Modus).
- ④ **HOME**
- Ein-/Ausschalten des Home-Menüs
- ⑤ **◀▶ (Navigationstasten)**
- Durch die Menüs navigieren
 - Halten Sie diese Tasten gedrückt, um eine Rückwärts- oder Vorwärtssuche zu starten. (nur für ◀▶)
- ⑥ **OK**
- Bestätigung einer Eingabe oder Auswahl
 - Anzeige der Senderliste.
- ⑦ **↶ BACK**
- Rückkehr zum vorherigen Menü.
- ⑧ **▶|| (Wiedergabe/Pause)**
- Disc-Wiedergabe starten, unterbrechen oder fortsetzen
- ⑨ **🔇 (Stummschaltung) (nur Philips Fernsehgeräte).**
- Stummschalten oder erneutes Einschalten der Audioausgabe
- ⑩ **TV VOL +/-**
- Lautstärke erhöhen oder verringern (nur Philips Fernsehgeräte)
- ⑪ **GUIDE**
- Programmzeitschrift anzeigen/ ausblenden Nur für digitale Kanäle.
- ⑫ **0-9 (Zifferntasten)**
- Auswahl eines Senders oder einer Einstellung.
 - Element zur Wiedergabe auswählen
 - Eingeben der Programmplatznummer eines voreingestellten Radiosenders
- ⑬ **SUBTITLE**
- DVD-, DivX- oder DVBT- Untertitelsprache auswählen

- ⑭ **TITLE/TEXT**
 - Im DVD-Modus: Disc-Titelmenü anzeigen/ausblenden
 - Im Live-TV-Modus: Videotextanzeige ein-/ausschalten
- ⑮ **REPEAT**
 - Ein- oder Ausschalten des Wiederholungs- oder Shuffle-Modus.
- ⑯ **INFO**
 - Zusätzliche Informationen anzeigen/ausblenden
- ⑰ **OPTIONS**
 - Aktivierung des Schnellzugriffmenüs.
- ⑱ **◀▶ (Zurück/Weiter)**
 - Zum vorherigen oder nächsten Titel, Kapitel oder Track springen
- ⑲ **■ (Anhalten)**
 - Beenden der Disc-Wiedergabe.
- ⑳ **P +/- (Program +/-) (Nur im Digital TV- und Radio-Modus).**
 - Nächsten/vorherigen Kanal auswählen
- ㉑ **AUDIO**
 - Auswählen einer Audiosprache für einen digitalen Sender oder einen Titel auf einer Disc.
- ㉒ **DISC MENU**
 - Disc-Menü öffnen oder verlassen oder USB-Dateibrowser anzeigen
- ㉓ **REPEAT A-B**
 - Abschnitt für Wiedergabewiederholung markieren oder Wiederholungsmodus deaktivieren

3 Anschließen

Um Ihren Digital Receiver verwenden zu können, müssen Sie folgende Verbindungen einrichten:



Hinweis

- Vergewissern Sie sich vor dem Herstellen oder Ändern von Verbindungen, dass alle Geräte vom Stromnetz getrennt sind.

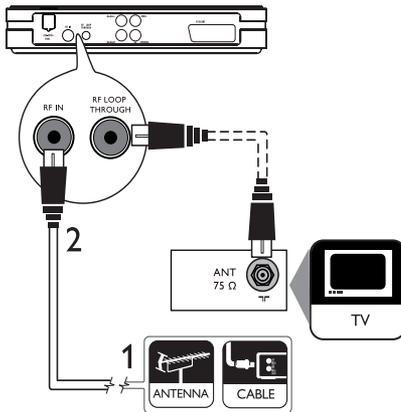
Das Geräteschild auf der Unterseite des Geräts enthält Angaben zum Gerät und seiner Stromversorgung.

Grundlegende Verbindungen:

- Antenne oder Kabel-TV
- Videokabel
- Audiokabel

Optionale Verbindungen:

- USB-Gerät



- 1 Trennen Sie das Antennenkabel vom Fernsehgerät.
- 2 Verbinden Sie das Antennenkabel mit der Buchse RF-IN.

So empfangen Sie digitale Kanäle, nachdem der Digital Receiver in den Standby-Modus gewechselt hat:

Schließen Sie ein HF-Antennenkabel (nicht im Lieferumfang) an die RF LOOP THROUGH-Buchse und an den Antenneneingang des Fernsehgeräts an.



Tipp

- Die Antenneneingangsbuchse am Fernsehgerät kann wie folgt gekennzeichnet sein: ANT, ANTENNA IN oder RF IN.

Aufstellen des Geräts

Stellen Sie das Gerät auf einen Tisch. Stellen Sie das Gerät in der Nähe einer Steckdose auf, und achten Sie darauf, dass der Stecker leicht zugänglich ist.

Anschließen an Antenne oder Kabel

Schließen Sie den Digital Receiver an eine Antenne oder eine Kabelbox an.

Anschließen der Videokabel

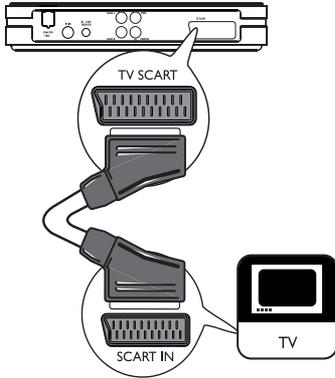
Schließen Sie den Digital Receiver an Ihr Fernsehgerät an, um Discs wiederzugeben. Wählen Sie die beste von Ihrem Fernsehgerät unterstützte Videoverbindung aus.



Hinweis

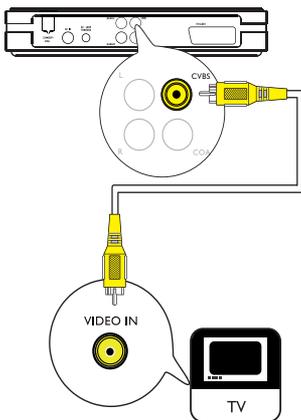
- Schließen Sie den Digital Receiver direkt an ein Fernsehgerät an.

Anschließen an eine SCART-Buchse



Schließen Sie ein **SCART-Kabel** (nicht im Lieferumfang enthalten) an die **SCART**-Buchse des Digital Receivers und die **SCART**-Buchse des Fernsehgeräts an.

Anschließen an eine Video-Buchse (CVBS)



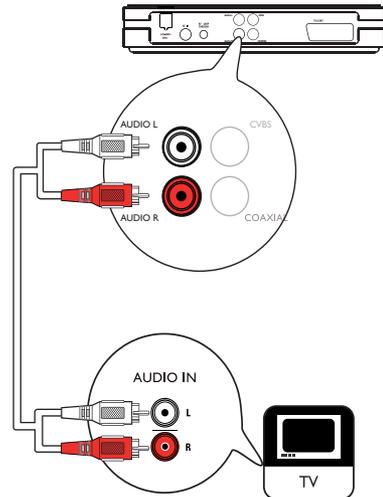
Schließen Sie ein **CVBS-Kabel** (nicht im Lieferumfang enthalten) an die **CVBS**-Buchse des Digital Receivers und die **CVBS**-Buchse des Fernsehgeräts an.

Anschließen der Audiokabel

Je nach Gerätefunktionen ist eine Verbindung über die Analog- oder Digitalbuchse möglich.

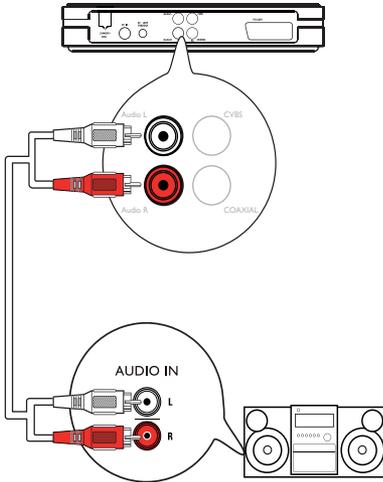
- Option 1: Anschluss an ein Fernsehgerät
- Option 2: Anschluss an ein analoges Audiogerät
- Option 3: Anschluss an einen digitalen Verstärker oder Receiver

Option 1: Anschluss an ein Fernsehgerät



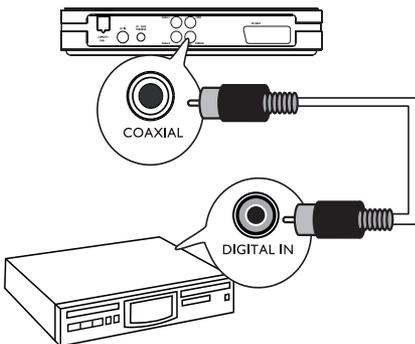
Verbinden Sie ein Audiokabel (rote/weiße Enden) mit den **AUDIO L/R**-Buchsen am Digital Receiver und den entsprechenden **AUDIO L/R**-Eingangsbuchsen am Fernsehgerät.

Option 2: Anschluss an ein analoges Audiogerät



Verbinden Sie ein Audiokabel (rote/weiße Enden, nicht im Lieferumfang enthalten) mit den **AUDIO L/R**-Buchsen am Digital Receiver und den entsprechenden **AUDIO L/R**-Eingangsbuchsen am analogen Audiogerät.

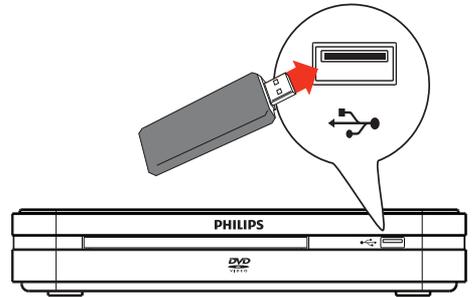
Option 3: Anschluss an ein digitales Audiogerät



Verbinden Sie ein Koaxialkabel (nicht im Lieferumfang enthalten) mit der **COAXIAL**-Buchse am Digital Receiver und der

COAXIAL/DIGITAL-Eingangsbuchse am digitalen Audiogerät.

Anschließen eines USB-Geräts



Verbinden Sie das USB-Gerät mit der  (**USB**)-Buchse am Digital Receiver:

- Um die Dateien wiederzugeben, drücken Sie **HOME**, wählen Sie anschließend [**USB**], und drücken Sie dann **OK**.

Anschließen des Geräts an die Stromversorgung

Achtung

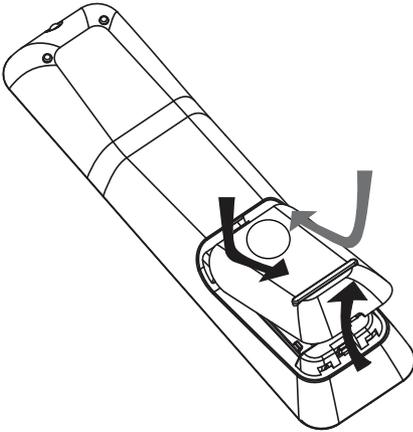
- Beschädigung des Produkts möglich! Prüfen Sie, ob die Stromspannung mit dem aufgedruckten Wert auf der Rück- oder Unterseite des Digital Receivers übereinstimmt.

Verbinden Sie das Netzkabel mit der Steckdose.

- ↳ Der Digital Receiver kann nun für die Benutzung eingerichtet werden.

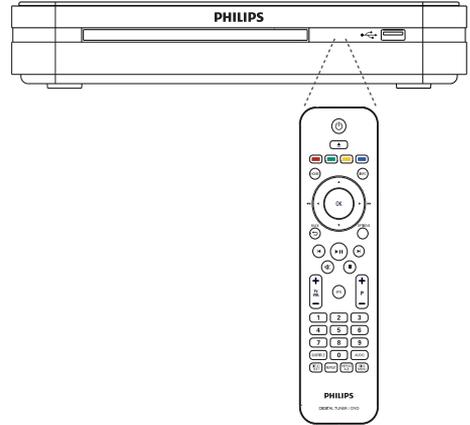
4 Erste Schritte

Einlegen der Batterien in die Fernbedienung



- 1 Schieben Sie die Abdeckung des Batteriefachs hinten an der Fernbedienung herunter.
- 2 Setzen Sie die 2 mitgelieferten Batterien (AAA) ein. Stellen Sie sicher, dass die mit + und - gekennzeichneten Pole an den entsprechenden Kennzeichnungen im Fach ausgerichtet sind.
- 3 Schließen Sie die Abdeckung wieder.

Navigieren im Menü



- 1 Richten Sie die Fernbedienung direkt auf den Fernbedienungssensor am Gerät, und wählen Sie die gewünschte Funktion aus.
- 2 Drücken Sie die folgenden Tasten auf der Fernbedienung, um durch die Bildschirmmenüs zu navigieren.

Taste	Aktion
▲▼	Nach oben/unten bewegen
◀▶	Nach links/rechts bewegen
OK	Auswahl bestätigen
1 2 3	Ziffern eingeben
4 5 6	
7 8 9	
0	

Ersteinrichtung

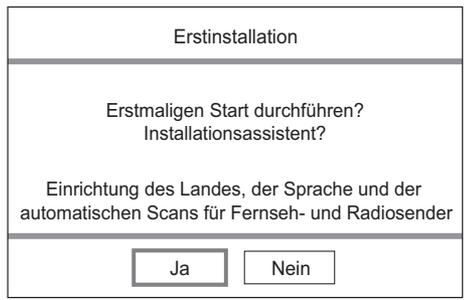
Befolgen Sie beim ersten Einschalten des Digital Receivers die Anweisungen auf dem Fernsehgerät, um die Ersteinrichtung durchzuführen.



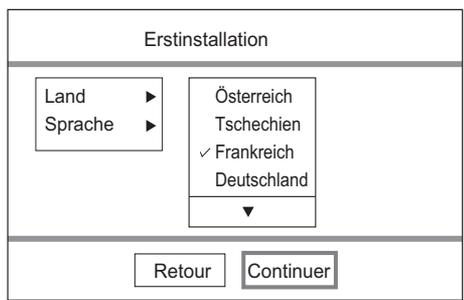
Hinweis

- Bevor Sie beginnen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie alle erforderlichen Verbindungen hergestellt haben.
- Schließen Sie die Ersteinrichtung für den Digital Receiver ab, bevor Sie eine Disc zur Wiedergabe einlegen oder ein Fernsehprogramm ansehen.

- 1 Drücken Sie **⊕**, um den Digital Receiver einzuschalten.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie den Eingang Ihres Fernsehgeräts durch Drücken der Taste "Source" auf Ihrer Fernbedienung.
 - ↳ Der Bildschirm zur Ersteinstellung wird angezeigt.



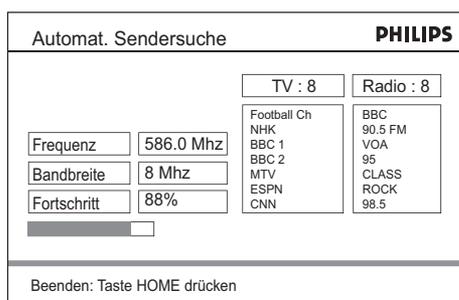
- 3 Wählen Sie **[Ja]**, und drücken Sie die Taste **OK**.



- 4 Wählen Sie **[Land]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
 - Wählen Sie Ihr Land aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 5 Wählen Sie **[Sprache]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
 - Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 6 Wählen Sie **[Weiter]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
 - ↳ Die automatische Kanalsuche beginnt. Dieser Vorgang dauert einige Minuten.
 - ↳ Drücken Sie die Taste **HOME**, um die Kanalsuche abzubrechen.

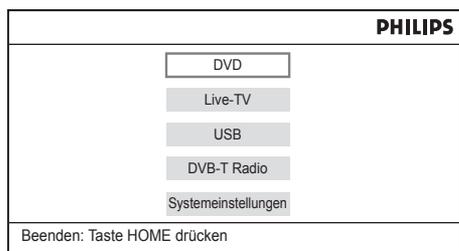


- 7 Sobald die Kanalsuche abgeschlossen ist, wird der erste voreingestellte Kanal angezeigt. Der Digital Receiver ist jetzt betriebsbereit.
- 8 Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

Verwenden des Home-Menüs

So greifen Sie auf das Home-Menü zu:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **OK**.



Über das Home-Menü können Sie auf die folgenden Optionen zugreifen:

Option	Beschreibung
[DVD]	Umschalten in den DVD-Modus
[Live-TV]	Umschalten in den TV-Modus
[USB]	Umschalten in den USB-Modus und Anzeigen des Inhalts
[DVB-T Radio]	Umschalten in den Radio-Modus
[Systemeinstellungen]	Zugreifen auf das Systemeinstellungsmenü

5 Fernsehen



Hinweis

- Bevor Sie beginnen, sollten Sie sicherstellen, dass Sie die Antenne mit dem Digital Receiver verbunden und die Ersteinrichtung abgeschlossen haben.

- 1 Drücken Sie Φ , um den Digital Receiver einzuschalten.
- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein. Wählen Sie den Eingang Ihres Fernsehgeräts durch Drücken der Taste "Source" auf Ihrer Fernbedienung.
- 3 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Live-TV]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
 ↳ Der Digital Receiver wechselt in den TV-Modus. Der zuletzt ausgewählte Kanal wird angezeigt.
- 4 Wenn Sie zu einem anderen Kanal wechseln möchten, drücken Sie die Taste **P + -** oder die **Zifferntasten** auf der Fernbedienung.

TV-Programmliste	
Nr.	Programmname
3	ITV1
4	Channel 4
6	ITV2
10	ITV3
13	More 4
14	E4
28	ITV4
32	Quiz Call
10/10/2008	10:56

10:40 - 11:35
 Deal or No Deal
 11:35 - 12:35
 The New Paul O'Grady

- 2 Wählen Sie den gewünschten Kanal aus, und drücken Sie die Taste \blacktriangleright .
 ↳ Das Fernsehprogramm des ausgewählten Kanals wird angezeigt.

10/10/2008	
10:40 - 11:35 Deal or No Deal	Noel Edmonds hosts the worldwide smash game show in which any one of 22 players could win up to \$250,000
11:35 - 12:35 The New Paul O'Grady Show	
12:35 - 15:00 The Long Ships	
15:00 - 16:00 Thirtysomething	

- 3 Wenn Sie weitere Details zum Programm anzeigen möchten, wählen Sie das gewünschte Programm aus, und drücken Sie die Taste \blacktriangleright .

Verwenden der elektronischen Programmzeitschrift

Diese Bildschirmanzeige enthält Informationen zum geplanten Fernseh- oder Radioprogramm. Hier werden Kanal, Titel, Uhrzeit und Programminformationen des ausgewählten Programms angezeigt.

So zeigen Sie Programminformationen an:

- 1 Im Live-TV-Modus: Drücken Sie die Taste **GUIDE**.
 ↳ Die Liste der Fernsehprogramme wird angezeigt.

Deal or No Deal	PHILIPS
10/10/2008 10:40 - 11:35 Description: Deal or No Deal involves a contestant, a host/presenter, a banker, a group of female models, and a number of briefcases (or boxes), with each having a different (and initially unknown) value. The game begins with the contestant	
Beenden: Taste HOME drücken	

Verwenden der Programmbearbeitungstabelle

Richten Sie Ihre Lieblingsprogramme ein, oder verschieben bzw. löschen Sie Kanäle.

Festlegen von Lieblingsprogrammen

Erstellen Sie eine Kurzliste Ihrer Lieblingsprogramme, damit Sie einfach auf diese zugreifen können.

So legen Sie ein bevorzugtes Fernseh- oder Radioprogramm fest:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Live-TV]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[TV/Radio-Einstellungen]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Wählen Sie **[Programm] > [TV-Programm] oder [Radioprogramm]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 5 Wählen Sie den gewünschten Kanal aus, markieren Sie die Spalte **[FAV]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
↳ In der Spalte wird ein Symbol in Herzform angezeigt. Das Programm wurde als Lieblingsprogramm gekennzeichnet.
- 6 Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um weitere Programme festzulegen.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um die Auswahl zu bestätigen und das Menü zu verlassen.

Tipp

- Wenn Sie Lieblingsprogramme löschen möchten, markieren Sie die Spalte **[FAV]** mit dem Symbol in Herzform, und drücken Sie die Taste **OK**.

Anzeigen von Lieblingsprogrammen

So aktivieren Sie die Liste Ihrer Lieblingsprogramme:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Live-TV]** oder **[DVB-T Radio]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie die Taste **OPTIONS**.
↳ Das Optionsmenü wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie **[FAV]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
↳ Die Liste Ihrer Lieblingsprogramme ist aktiviert. Drücken Sie **P +/-**, um zwischen Ihren Lieblingsprogrammen umzuschalten.

So deaktivieren Sie die Option:

- 1 Wiederholen Sie die Schritte 1 bis 3.
↳ Die Liste Ihrer Lieblingsprogramme ist deaktiviert.

So löschen Sie ein Fernseh- oder Radioprogramm:

- 1 Wählen Sie den gewünschten Kanal aus, und drücken Sie in der Spalte **[Löschen]** auf **OK**. Ein "X" wird angezeigt. Der Kanal wurde zum Löschen ausgewählt.
- 2 Wiederholen Sie die vorherigen Schritte, um weitere Programme zum Löschen auszuwählen.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung des Löschvorgangs die Taste **HOME** oder **↵** **BACK**.
↳ Der Kanal wird gelöscht.

So verschieben Sie ein Fernseh- oder Radioprogramm:

- 1 Wählen Sie den gewünschten Kanal aus, und drücken Sie in der Spalte **[Versch.]** die Taste **OK**. Ein Aufwärts-/Abwärts-Symbol wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie die Tasten **▲▼**, um den Kanal nach oben oder unten zu verschieben.
↳ Die Position des Kanals wird geändert.

- 3 Wiederholen Sie die oben beschriebenen Schritte, um weitere Kanäle zu verschieben.
- 4 Drücken Sie die Taste **HOME**, um die Einstellungen zu speichern und das Menü zu verlassen.

6 Wiedergabe

Wiedergabe von einer Disc



Hinweis

- DVDs und DVD-Player werden mit regionalen Einschränkungen hergestellt. Stellen Sie sicher, dass die Regionzone der DVD, die Sie wiedergeben möchten, der Regionzone des DVD-Players entspricht (siehe Hinweis auf der Rückseite des DVD-Players).
- Dieses Gerät unterstützt folgende Dateiformate: MP3, JPEG.
- Zur Wiedergabe von DVD-R, DVD+R oder DVD-RW muss die Disc finalisiert sein.

Disc-Wiedergabe



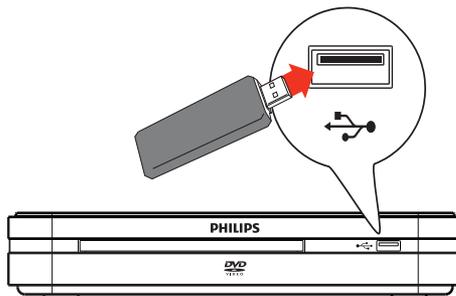
Achtung

- Legen Sie keine anderen Gegenstände außer Discs in das Disc-Fach.

- 1 Drücken Sie auf **▲**, um das Disc-Fach zu öffnen.
- 2 Legen Sie eine Disc mit der bedruckten Seite nach oben ein.
 - Bei doppelseitigen Discs muss die Seite, die Sie wiedergeben möchten, nach unten zeigen.
- 3 Drücken Sie die Taste **▲**, um das Disc-Fach zu schließen.
 - Um die Disc-Wiedergabe anzuzeigen, schalten Sie das Fernsehgerät ein, und wählen Sie einen AV-Eingang oder einen voreingestellten Sender aus, dem der Digital Receiver zugewiesen wurde.
 - Wenn die Wiedergabe nicht automatisch beginnt, drücken Sie die Taste **▶||**.
- 4 Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Taste **■**.

Wiedergabe von USB

- Der Digital Receiver gibt Dateien im Format MP3 und JPEG von einem USB-Stick wieder.



Hinweis

- Wenn das Gerät nicht an die USB-Buchse passt, verbinden Sie es über ein USB-Verlängerungskabel.
- Wenn Sie einen Mehrfach-USB-Kartenleser bzw. mehrere Geräte anschließen, kann nur auf eine Karte bzw. ein Gerät zugegriffen werden.

- 1 Schließen Sie ein USB-Gerät an die **USB**-Buchse an.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[USB]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
 - ↳ Das Inhaltsmenü wird angezeigt.
- 3 Wählen Sie eine Datei für die Wiedergabe aus, und drücken Sie dann die Taste **▶||**.
 - ↳ Die Wiedergabe wird gestartet.
- 4 Drücken Sie zum Beenden der Wiedergabe die Taste **■**, oder entfernen Sie das USB-Gerät.

Video-Wiedergabe

Steuern der Video-Wiedergabe

So steuern Sie die Video-Wiedergabe:

Taste	Aktion
◀	Springen zum vorherigen Titel oder Track.
▶	Springen zum nächsten Titel oder Track.
◀◀	Rückwärtssuche.
▶▶	Vorwärtssuche.
▶	Unterbrechen oder Fortsetzen der Wiedergabe.
■	Beenden der Disc-Wiedergabe.
INFO	Anzeigen von Informationen zum aktuell wiedergegebenen Titel.
AUDIO	Ändern der Audiosprache.
SUBTITLE	Ändern der Untertitelsprache.

Einstellen der Wiedergabewiederholung

Die Optionen zur Wiedergabewiederholung können je nach Disc-Typ unterschiedlich sein. Drücken Sie während der Disc-Wiedergabe die Taste **REPEAT**, um zwischen den folgenden Optionen zu wechseln:

Option	Beschreibung
[Alle]	Wiederholen aller Titel auf der Disc
[Kapitel]	Wiederholen des aktuellen Kapitels
[Titel] oder [Track]	Wiederholen des aktuellen Titels oder Tracks
[Aus]	Deaktivieren der Wiedergabewiederholung

Wiederholen einer bestimmten Szene (A-B)

Sie können die Wiedergabe eines bestimmten Abschnitts innerhalb eines Titels oder Kapitels wiederholen. Hierzu müssen Sie den

Startpunkt (A) und den Endpunkt (B) des gewünschten Abschnitts markieren.

- 1 Drücken Sie während der Disc-Wiedergabe zum gewünschten Startpunkt die Taste **REPEAT A-B**.
↳ Der Startpunkt (A) wird markiert.
- 2 Drücken Sie zum gewählten Endpunkt einmal die Taste **REPEAT A-B**.
↳ Der Endpunkt (B) wird markiert. Der markierte Abschnitt (A-B) wird wiederholt wiedergegeben.
↳ Wenn Sie die Wiedergabewiederholung beenden möchten, drücken Sie mehrmals die Taste **REPEAT A-B**, um [A-B Off] auszuwählen.

Einstellen der Wiedergabesteuerung (PBC)

Bei Video-CDs/S-Video-CDs, die mit der PBC-Funktion aufgenommen wurden, können Sie über ein interaktives Menü auf den Disc-Inhalt zugreifen.

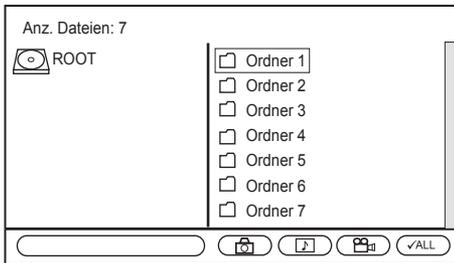
- 1 Legen Sie eine (Super) Video-CD ein.
 - Wenn das Disc-Menü angezeigt wird, wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie während der Disc-Wiedergabe die Taste **OPTIONS**.
- 3 Wählen Sie **[PBC]** aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie die Taste **OK**, um die Wiedergabesteuerung ein- und auszuschalten.
 - **[Ein]** : Beim Einlegen der Disc zur Wiedergabe wird ein Indexmenü angezeigt.
 - **[Aus]** : Das Menü wird übersprungen, die Wiedergabe startet ab dem ersten Titel.
- 5 Um die Wiedergabe zu stoppen, drücken Sie die Taste **■**.

Musik-Wiedergabe

Wiedergeben von MP3-Dateien

Der Digital Receiver kann die meisten MP3-Audiodateien wiedergeben, die auf beschreibbaren Discs, handelsüblichen Discs oder USB-Flashlaufwerken gespeichert sind.

- 1 Legen Sie eine Disc ein, oder schließen Sie ein USB-Flashlaufwerk an den Digital Receiver an.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[USB]** oder **[DVD]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
↳ Das Inhaltsmenü wird angezeigt.



- 3 Wählen Sie den Order mit den Dateien aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Dateien im ausgewählten Ordner wiederzugeben.
 - Drücken Sie **■**, um die Musikwiedergabe zu beenden.

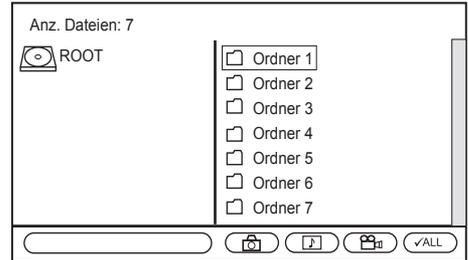
Steuern der Audiowiedergabe

So steuern Sie die Audiowiedergabe:

Taste	Aktion
REPEAT	Wechseln zwischen verschiedenen Wiederholungsoptionen
▶	Unterbrechen oder Fortsetzen der Wiedergabe

Fotos anzeigen

- 1 Legen Sie eine Disc ein, oder schließen Sie ein USB-Flashlaufwerk an den Digital Receiver an.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[USB]** oder **[DVD]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
↳ Das Inhaltsmenü wird angezeigt.



- 3 Wählen Sie den Order mit den Dateien aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Dateien im ausgewählten Ordner wiederzugeben.
 - Drücken Sie **↩ BACK**, um die Fotowiedergabe zu beenden.

Steuern der Diashow

So steuern Sie die Diashow bei der Wiedergabe:

Taste	Aktion
◀	90 Grad-Drehung nach links
▶	90 Grad-Drehung nach rechts
▲	Bild horizontal kippen
▼	Bild vertikal kippen
REPEAT	Wechseln zwischen verschiedenen Wiederholungsoptionen
▶	Unterbrechen oder Fortsetzen der Wiedergabe

So vergrößern Sie ein Bild:

- 1 Drücken Sie während der Diashow die Taste **OPTIONS**.
↳ Das Optionsmenü wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie **[Zoom]** aus, und drücken Sie mehrmals die Taste **OK**, um durch die verschiedenen Zoomoptionen zu navigieren.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OPTIONS**.
- 4 Drücken Sie die Tasten **▲▼◀▶**, um im vergrößerten Bild zu schwenken.

So setzen Sie die Diashow fort:

- 1 Drücken Sie die Taste **OPTIONS**, um das Optionsmenü ein- oder auszuschalten.
- 2 Drücken Sie die Taste **▶||**, um die Diashow fortzusetzen.

So setzen Sie den Zoom zurück:

- 1 Drücken Sie **OPTIONS**.
- 2 Wählen Sie **[Zoom]** aus, und drücken Sie mehrmals die Taste **OK**, bis das Bild mit 100 % angezeigt wird.
- 3 Drücken Sie zur Bestätigung die Taste **OPTIONS**.
↳ Das Bild wird in seiner Originalgröße angezeigt.

Erweiterte Dateisuche

(Nicht bei Datendateien auf Discs und USB-Geräten)

Mit der erweiterten Dateisuche können Sie Ihre Dateien auf der Disc oder dem USB-Gerät sortieren.

So sortieren Sie Dateien:

- 1 Legen Sie eine Disc ein, oder schließen Sie einen USB-Stick an.
↳ Das Inhaltsmenü wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie **◀** oder **▶**, um eine der Sortieroptionen auszuwählen.

- 3 Drücken Sie die Taste **OK**, um die Option auszuwählen.
↳ Nur die durch die Sortieroption gefilterten Ordner und Dateien werden angezeigt.

Sortieroptionen:

Symbol	Beschreibung
	Sortieren nach Bildern
	Sortieren nach Musikdateien
	Sortieren nach Videodateien
ALL	Anzeigen aller Dateien

Einen Track oder ein Kapitel auswählen

Mit der Option **[Goto]** können Sie schnell auf einen Track, Titel oder ein Kapitel zugreifen.

- 1 Drücken Sie **OPTIONS**.
↳ Das Optionsmenü wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie **[Goto]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
↳ Das Video wird wiedergegeben.
- 3 Drücken Sie die **Zifferntasten** oder **▲▼◀▶**, um den Track, Titel, das Kapitel oder die Uhrzeit einzugeben.
↳ Die ausgewählte Szene wird wiedergegeben.

7 Systemeinstellungen anpassen

So greifen Sie auf das Menü zu:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.



- 2 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie **OK**.
 - Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

Option	Beschreibung
[Allg. Einst.]	Auswählen einer OSD-Sprache, der Anzeigeeoptionen und Vorzugseinstellungen
[DVD/USB-Einstell.]	Auswählen der Disc- oder Menüsprache, Audiooptionen und Disc-Optionen
[TV/Radio-Einstellungen]	Einrichten des Tuner- und Kanal-Setups

Anpassen der allgemeinen Einstellungen

So passen Sie die allgemeinen Einstellungen an:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 2 Wählen Sie **[Allg. Einst.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Drücken Sie die Taste **OK** oder **▶**, um eine Option auszuwählen.
 - Die Erläuterungen zu diesen Optionen finden Sie im folgenden Abschnitt.
- 4 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

In diesem Menü finden Sie Optionen zum Anpassen der allgemeinen Einstellungen:

Option	Beschreibung
[Sprachen-Setup]	Auswählen einer OSD-Sprache
[Display-Setup]	Auswählen des TV-Bildschirmtyps und Videoausgangs
[Vorzugseinstellung]	Ändern des Kennworts zur Kindersicherung, Wiederherstellen der Standardeinstellungen und Anzeigen der Systeminformationen

Anpassen des Setups für die Systemsprache

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

- 2 Wählen Sie **[Allg. Einst.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[Sprachen-Setup] >[OSD-Sprache]**, und drücken Sie die Taste **▶**.
- 4 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↵ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

Anpassen des Setups für die Systemanzeige

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 2 Wählen Sie **[Allg. Einst.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[Display-Setup]**.
 - Die Erläuterungen zu diesen Optionen finden Sie im folgenden Abschnitt.
- 4 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↵ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

[TV-Standard]

Wenn das Video nicht korrekt angezeigt wird, ändern Sie die Einstellung. Diese Einstellung entspricht der gängigen Einstellung für Fernsehgeräte in Ihrem Land.

- **[NTSC]**: Für Fernsehgeräte mit NTSC-System
- **[PAL]**: Für Fernsehgeräte mit PAL-System

[Displaytyp]

Auswählen des Bildschirmformats für die Bildanzeige auf dem Fernsehgerät

- **[4:3 Pan Scan]**: Für Standardfernsehgeräte; Bilddarstellung

mit voller Höhe und abgeschnittenen Seiten

- **[4:3 Letterbox]**: Für Standardfernsehgeräte; Breitbildanzeige mit schwarzen Balken am oberen und unteren Bildrand
- **[16:9 Breitbild]**: Für Breitbildfernsehgeräte (Seitenverhältnis 16:9)

Anpassen der bevorzugten Systemeinstellungen

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 2 Wählen Sie **[Allg. Einst.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[Vorzugseinstellung]**.
 - Die Erläuterungen zu diesen Optionen finden Sie unter den folgenden Themen.
- 4 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↵ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

Ändern der PIN

Sie können ein Kennwort für gesperrte Programme, Discs und die Wiedergabe von DVDs mit Kinderschutz festlegen oder das vorhandene Kennwort ändern.

- 1 Drücken Sie im Feld **[Old PIN]** die **Zifferntasten**, um das zuletzt festgelegte Kennwort oder das Standardkennwort "0000" einzugeben.
- 2 Geben Sie im Feld **[New PIN]** das neue Kennwort ein.
- 3 Wiederholen Sie im Feld **[Neue PIN bestätigen:]** die Eingabe des neuen Kennworts.

- 4 Wählen Sie **[OK]**, und drücken Sie die Taste **OK**. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, wählen Sie **[Abbrech.]**, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

[Werkseinstellungen]

Zurücksetzen des Digital Receivers auf die Werkseinstellungen.

Wählen Sie **[Werkseinstellungen]**, und drücken Sie die Taste **OK**.

Geben Sie im Feld **[PIN eingeben:]** das zuletzt festgelegte Kennwort oder "0000" ein.

Wählen Sie zum Bestätigen **[OK]**, und drücken Sie die Taste **OK**. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, wählen Sie **[Abbrech.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.



Hinweis

- Wenn Sie im DVB-T-Radio-/Live-TV-Modus **[Werkseinstellungen]** aufrufen, werden nur die Einstellungen für den DVB-T-Radio-/Live-TV-Modus zurückgesetzt. Ebenso werden nur die DVD-/USB-Einstellungen zurückgesetzt, wenn Sie **[Werkseinstellungen]** im DVD-/USB-Modus aufrufen.

[System-Info]

Anzeigen der Softwareversion

Anpassen der DVD-/USB-Einstellungen

So greifen Sie auf das Menü zu:



Hinweis

- Bevor Sie auf **[DVD/USB-Einstell.]** zugreifen können, müssen Sie in den **[DVD]**-Modus wechseln. Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVD/USB-Einstell.]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVD]** oder **[USB]**, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

- 3 Wählen Sie **[DVD/USB-Einstell.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 4 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste ►.

- Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
- Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

In diesem Menü finden Sie Optionen zum Anpassen der Einstellungen zur Disc-Wiedergabe:

Option	Beschreibung
[Menü]	Auswählen der Menüsprache
[Audio]	Auswählen der Audiosprache
[Untertitel]	Auswählen der Untertitelsprache
[DivX-Untertitel]	Auswählen der DivX-Untertitelsprache

Anpassen des Setups für die Disc-Sprache



Hinweis

- Ist die ausgewählte Sprache auf der Disc nicht verfügbar, wird stattdessen die Standardsprache der Disc verwendet.
- Bei manchen DVDs kann die Sprache nur über das Disc-Menü der DVD ausgewählt werden.

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVD]** oder **[USB]**, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.

- 3 Wählen Sie **[DVD/USB-Einstell.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 4** Wählen Sie **[Sprachen-Setup]**.
- 5** Drücken Sie die Taste **OK** oder **▶**, um eine Option auszuwählen.
- Die Erläuterungen finden Sie im folgenden Abschnitt.

[Menü]

Auswählen der Menüsprache für DVDs

[Audio]

Auswählen der Standardaudiosprache für DVDs.

[Untertitel]

Auswählen der Standarduntertitelsprache für DVDs.

[DivX-Untertitel]

Auswählen eines Zeichensatzes, der DivX-Untertitel unterstützt (nur für DivX-Dateien auf Discs und USB)

Folgende Untertiteloptionen stehen zur Verfügung:

Option	Beschreibung
[Standard]	Englisch, Irisch, Dänisch, Estnisch, Finnisch, Französisch, Deutsch, Italienisch, Portugiesisch, Luxemburgisch, Norwegisch (Bokmål und Nynorsk), Spanisch, Schwedisch, Türkisch
[Mitteleuropa]	Polnisch, Tschechisch, Slowakisch, Albanisch, Ungarisch, Slowenisch, Kroatisch, Serbisch (lateinische Schrift), Rumänisch
[Kyrillisch]	Weißrussisch, Bulgarisch, Ukrainisch, Mazedonisch, Russisch, Serbisch
[Griechisch]	Griechisch

 **Tip**

- Stellen Sie sicher, dass der Name der Untertiteldatei dem Namen der Filmdatei entspricht. Wenn der Dateiname des Films "Movie.avi" lautet, müssen Sie die Textdatei "Movie.sub" oder "Movie.srt" nennen.
- Bei (selbst erstellten) DivX Video-Discs mit externen Untertiteln wird nur die erste Untertiteldatei angezeigt.

Anpassen des Setups für die Disc-Audioeinstellungen

- Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVD]** oder **[USB]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- Wählen Sie **[DVD/USB-Einstell.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- Wählen Sie **[Audioeinstellungen]**.
 - Die Erläuterungen zu den Optionen finden Sie unter den folgenden Themen.
- Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

[Digitaler Ausgang]

Auswählen einer passenden Einstellung für den digitalen Ausgang, wenn Sie ein Audio-/Videogerät an die Buchse COAXIAL OUT des Digital Receivers angeschlossen haben.

- [PCM]**: wenn die Buchse COAXIAL mit einem Audio-/Videogerät verbunden ist, das keine Mehrkanal-Audiosignale decodieren kann
- [RAW]**: wenn die Buchse COAXIAL mit einem Mehrkanal-Audio-/Videogerät verbunden ist

- **[Aus]:** wenn die Buchse COAXIAL nicht mit einem Mehrkanal-Audio-/Videogerät verbunden ist

[Downmix]

Auswählen der Audiooption für die Wiedergabe einer DVD im Dolby Digital-Format

- **[Stereo]:** wenn der Klang ausschließlich von den beiden Front-Lautsprechern des angeschlossenen Audio-/Videogeräts übermittelt wird
- **[LI/RE]:** wenn das angeschlossene Audio-/Videogerät Dolby Pro Logic-Signale decodieren kann

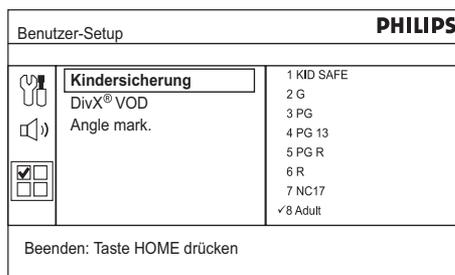
Anpassen des benutzerdefinierten Setups

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVD]** oder **[USB]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[DVD/USB-Einstell.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Wählen Sie **[Benutzer-Setup]**.
 - Die Erläuterungen zu den verfügbaren Optionen finden Sie unter den folgenden Themen.
- 5 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

Kindersicherung

Einschränken des Zugriffs auf DVDs, die für Kinder nicht geeignet sind. Diese Option steht nur bei DVDs mit Altersfreigaben zur Verfügung.

- 1 Wählen Sie **[Benutzer-Setup]** > **[Kindersicherung]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Wählen Sie eine Einstufung aus, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Verwenden Sie die Zifferntasten, um "0000" oder das zuletzt festgelegte Kennwort einzugeben.
- 4 Wählen Sie **[OK]**, und drücken Sie die Taste **OK**. Wenn Sie den Vorgang abbrechen möchten, wählen Sie **[Abbrech.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.



Hinweis

- Bei DVDs, die Altersfreigaben über dem von Ihnen festgelegten Wert aufweisen, ist für die Wiedergabe ein Kennwort erforderlich.
- Auf manchen DVDs sind zwar Altersfreigaben aufgedruckt, diese wurden aber nicht in die DVD-Daten integriert. Bei solchen DVDs können Sie diese Funktion nicht verwenden.

Rating (Einstufung)	Beschreibung
[1 KINDERSICHERUNG]	Kindersicher; für alle Altersgruppen geeignet.
[2 G]	Für ein breites Publikum; für Zuschauer aller Altersgruppen empfohlen.
[3 Pg]	Elterliche Begleitung empfohlen.
[4 Pg 13]	Nicht für Kinder unter 13 Jahren geeignet.
[5 Pgr]	Elterliche Begleitung empfohlen; Eltern sollten Jugendlichen unter 17 Jahren das Ansehen der DVD nicht gestatten.
[6 R]	Eingeschränkt; Jugendliche sollten die DVD nur in Anwesenheit eines Elternteils oder Erwachsenen ansehen.
[7 Nc17]	Für Kinder nicht empfohlen.
[8 Erwachsene]	Nur für Erwachsene; Betrachtung sollte Erwachsenen vorbehalten bleiben aufgrund pornographischen, gewaltverherrlichenden oder obszönen Inhalts.

[DivX® VOD]

Anzeigen des DivX®-Registrierungscode. Geben Sie diesen DivX-Registrierungscode ein, wenn Sie unter www.divx.com/vod ein Video ausleihen oder kaufen. Die über den DivX® VOD-Service (Video On Demand) ausgeliehenen oder gekauften DivX-Videos

können nur auf dem dafür registrierten Gerät wiedergegeben werden.

Wählen Sie **[Benutzer-Setup]>[DivX® VOD]**. Der DivX-Registrierungscode wird angezeigt.

[Angle mark.]

Ein- oder Ausschalten des Kamerawinkels. Mit dieser Option können Sie in einen Film aus verschiedenen Kamerawinkeln ansehen (falls verfügbar).

Anpassen der TV- und Radioeinstellungen

So greifen Sie auf das Menü zu:

Hinweis

- Bevor Sie auf **[TV/Radio-Einstellungen]** zugreifen können, müssen Sie in den Modus **[Live-TV]** oder **[DVB-T Radio]** wechseln. Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Live-TV]** oder **[DVB-T Radio]**, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVB-T Radio]** oder **[Live-TV]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[TV/Radio-Einstellungen]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↶ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

In diesem Menü finden Sie Optionen zum Anpassen der Tuner-Einstellungen:

Option	Beschreibung
[Programm]	Festlegen eines Lieblingskanals, Sortieren der Kanäle, Löschen eines Kanals und Suchen nach neuen Kanälen
[Kindersicherung]	Einschränken des Zugriffs auf ausgewählte Kanäle
[Systemeinstellungen]	Anpassen der Systemeinstellungen für den Tuner

Anpassen der Programmliste

So greifen Sie auf das Menü zu:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVB-T Radio]** oder **[Live-TV]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[TV/Radio-Einstellungen]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Wählen Sie **[Programm]**.
 - Die Erläuterungen zu den verfügbaren Optionen finden Sie unter den folgenden Themen.
- 5 Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

In diesem Menü finden Sie Optionen zum Verwalten der Programmeinstellungen:

Option	Beschreibung
[TV-Programm]	Festlegen von bevorzugten Fernsehkanälen oder Löschen von Kanälen
[Radioprogramm]	Festlegen von bevorzugten Radiokanälen oder Löschen von Kanälen
[Shows]	Sortieren von voreingestellten Kanälen
[Automat. Suche]	Automatisches Suchen und Installieren aller Kanäle.
[Manuelle Suche]	Manuelles Hinzufügen neuer Kanäle
[Autom. Kanalaktualisier.]	Aktivieren oder Deaktivieren der automatischen Updates für neue Kanäle

Sortieren

Sortieren Sie Ihre Kanäle mithilfe der folgenden Optionen:

[Auto]

Sortieren der Kanäle in aufsteigender Reihenfolge nach Kanälen, die durch die automatische Suche oder durch die Senderdefinition gefunden wurden

[Nach Name]

Sortieren der Kanäle in alphabetischer Reihenfolge nach Programmnamen

[Nach Service-ID]

Sortieren der Kanäle nach Stationskennung

Automatische Kanalsuche

Automatisches Suchen und Installieren aller Kanäle. Durch diese Option werden alle voreingestellten Kanäle überschrieben.

- 1 Wählen Sie **[Automat. Suche]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Zum Starten der Kanalsuche, wählen Sie **[OK]**, und drücken Sie die Taste **OK**. Wenn Sie den Vorgang abbrechen

möchten, wählen Sie **[Abbrech.]**, und drücken Sie dann die Taste **OK**.

Manuelle Suche

Manuelles Installieren neuer Kanäle. Mit dieser Option können Sie neue Kanäle hinzufügen, ohne die aktuelle Programmliste zu ändern.

- 1 Wählen Sie **[Manuelle Suche]**, und drücken Sie dann die Taste **OK**. Der Bildschirm für die Kanalsuche wird angezeigt.
- 2 Drücken Sie die Taste **►** und dann die Tasten **▲▼**, um die Programmfrequenz auszuwählen.
- 3 Zum Hinzufügen eines neuen Kanals drücken Sie die Taste **OK**.
 - ↳ Wenn ein Kanal gefunden wurde, wird er gespeichert und der Programmliste hinzugefügt.
 - ↳ Wenn kein Kanal gefunden werden kann, wird die Meldung **[Kein Signal]** angezeigt.

[Autom. Kanalaktualisier.]

Automatisches Aktualisieren neuer Kanäle

- **[Ein (mit Benachr.)]**: Ermöglicht die automatische Kanalaktualisierung mit Benachrichtigung. Neue Kanäle werden hinzugefügt, sobald sie verfügbar sind.
- **[Ein (ohne Benachr.)]**: Ermöglicht die automatische Kanalaktualisierung ohne Benachrichtigung. Neue Kanäle werden hinzugefügt, sobald sie verfügbar sind.
- **[Aus]**: Deaktiviert die automatische Kanalaktualisierung. Neue Kanäle müssen manuell über die automatische Kanalsuche hinzugefügt werden.

Anpassen der Einstellungen der Kindersicherung

Verhindern, dass Kinder unbeaufsichtigt auf ausgewählte Kanäle zugreifen.

So greifen Sie auf die Optionen zu:

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVB-T Radio]** oder **[Live-TV]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[TV/Radio-Einstellungen]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4 Wählen Sie **[Kindersicherung]**, und drücken Sie die Taste **►**.
 - Die Erläuterungen zu den verfügbaren Optionen finden Sie unter den folgenden Themen.

Kanalsperre

Aktivieren oder Deaktivieren der Einschränkungen für das Anzeigen ausgewählter Kanäle.

- 1 Wählen Sie **[Kanalsperre]**, und drücken Sie die Taste **►**.
- 2 Zum Aktivieren der gesperrten Kanäle wählen Sie **[Ja]**, und drücken Sie **OK**.
- 3 Zum Deaktivieren der gesperrten Kanäle wählen Sie **[Nein]**, und drücken Sie **OK**.

Einstellungen der Kindersicherung

Sperren von Kanälen zum Einschränken des Zugriffs.

- 1 Wählen Sie **[Kindersicherungseinst.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2 Verwenden Sie die **Zifferntasten**, um "0000" oder das zuletzt festgelegte Kennwort einzugeben, und drücken Sie die Taste **OK**.

- 3** Zum Sperren eines Kanals wählen Sie einen Kanal aus, und drücken Sie dann die Taste **OK**. Neben dem Programmnamen wird ein Symbol in Form eines Schlosses angezeigt.

Kindersicherungseinst.		PHILIPS
Nein	Programmname	Sperre
1	STAR SPORTS	🔒
2	Cartoon Network	
3	CNN	🔒
4	BBC News	
5	ESPN	
6	AXN	
7	CNBC Singapore	
8	TV Mobile	

Beenden: Taste HOME drücken

Anpassen der Tuner-Einstellungen

So greifen Sie auf das Menü zu:

- 1** Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[DVB-T Radio]** oder **[Live-TV]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 2** Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 3** Wählen Sie **[TV/Radio-Einstellungen]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 4** Wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie die Taste **▶**.
- 5** Wählen Sie eine Option aus, und drücken Sie die Taste **▶**.
 - Drücken Sie die Taste **↩ BACK**, um zum vorherigen Menü zurückzukehren.
 - Drücken Sie die Taste **HOME**, um das Menü zu verlassen.

In diesem Menü finden Sie Optionen zum Verwalten der Programmeinstellungen:

[Land]

Auswählen des Lands für den Standort

[1. Audiosprache]

Auswählen der bevorzugten Audiosprache für die Wiedergabe von TV-Programmen. Wenn die gewünschte Sprache nicht verfügbar ist, wird die zweite bevorzugte Audiosprache verwendet.

[2. Audiosprache]

Auswählen der zweiten bevorzugten Audiosprache für die Wiedergabe von TV-Programmen. Wenn die gewünschte Sprache nicht verfügbar ist, wird die Standardsprache verwendet.

[Untertitelsprache]

Ändern der bevorzugten Untertitelsprache

[Uhreinstellung]

Auswählen der automatischen oder manuellen Einstellung bei Abweichungen von der GMT-Zeitzone

[Zeitzone]

Auswählen der Abweichung von der GMT-Zeitzone, wenn für **[Uhreinstellung]** "manuell" festgelegt wird

[Aktive Antenne]

Aktivieren der Antennenunterstützung, wenn eine externe aktive Antenne angeschlossen ist

8 Zusätzliche Informationen

Aktualisieren der Software

Um vorhandene Aktualisierungen zu ermitteln, vergleichen Sie die momentane Softwareversion des Geräts mit der aktuellen Softwareversion (falls verfügbar) auf der Philips Website.

! Achtung

- Während der Aktualisierung der Software darf die Stromversorgung nicht unterbrochen werden!

- 1 Drücken Sie die Taste **HOME**, wählen Sie **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie anschließend die Taste **OK**.
- 2 Wählen Sie **[Allg. Einst.]**, und drücken Sie die Taste **OK**.
- 3 Wählen Sie **[Vorzugseinstellung] > [System-Info]**.
 - ↳ Die aktuell verwendete Softwareversion wird angezeigt. Notieren Sie sich die Versionsnummer.

Vorzugseinstellung		PHILIPS
 Passwort Werkseinstellungen System-Info	Modell: DTP2340 HW: V1.02 SW: V0.36	<input type="checkbox"/> <input type="checkbox"/> <input checked="" type="checkbox"/> <input type="checkbox"/>
Beenden: Taste HOME drücken		

- 4 Auf der Website www.philips.com/support finden Sie Informationen zur neuesten Softwareversion. Verwenden Sie diese Versionsnummer als Referenz für das Gerät.
 - ↳ Weitere Informationen finden Sie in den Aktualisierungsanweisungen.

☰ Hinweis

- Durch die Aktualisierung der Softwareversion wird das Gerät auf die Werkseinstellungen zurückgesetzt.

✦ Tipp

- Trennen Sie das Netzkabel einige Sekunden lang. Stecken Sie es dann erneut ein, und schalten Sie das Gerät wieder ein.

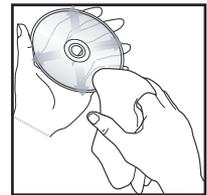
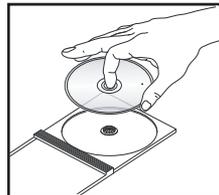
Pflege

! Achtung

- Verwenden Sie keine Lösungsmittel wie Benzol, Verdüner, handelsübliche Reiniger oder Antistatiksprays für herkömmliche Discs.

Reinigen von Discs

Wischen Sie die Disc von der Mitte zum Rand hin mit einem Reinigungstuch aus Mikrofaser in geraden Bewegungen ab.



Sorgfältige Reinigung

Dieses Gerät verfügt über eine Hochglanzoberfläche. Reinigen Sie es sorgfältig.

9 Technische Daten



Hinweis

- Technische Daten und Design können ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Wiedergabemedien

- DVD-Video, Video-CD/S-Video-CD, Audio-CD, CD-R/CD-RW, DVD+R/+RW, DVD-R/-RW, Bild-CD, MP3-CD

USB

- Kompatibel mit: USB Direct (1.1)
- Unterstützte Klassen: UMS (USB Mass Storage Class) (USB Massenspeichergerät)

TV-Standard

- Anzahl Zeilen:
 - 625 (PAL/50 Hz)
 - 525 (NTSC/60 Hz)
- Wiedergabe: Multinorm (PAL/NTSC)

Videoeigenschaften

- Video-DAC: 10 Bit/108 MHz
- Videoausgang: 1,0 V_{ss}, ~ 75 Ohm

Videoformat

- Digitalkomprimierung:
 - MPEG 2: DVD/SVCD
 - MPEG 1: VCD
- Horizontale Auflösung:
 - DVD: 720 Pixel (50 Hz); 720 Pixel (60 Hz)
 - VCD: 352 Pixel (50 Hz); 352 Pixel (60 Hz)
- Vertikale Auflösung:
 - DVD: 576 Pixel (50 Hz); 480 Pixel (60 Hz)
 - VCD: 288 Zeilen (50 Hz); 240 Zeilen (60 Hz)

Audio-Format

- Digital (DVD):

- MPEG/AC-3/PCM: komprimiert digital (16, 20, 24 Bit (fs) / 44,1, 48, 96 kHz)
- MP3 (ISO 9660): 96, 112, 128, 256 kbit/s & variable Bitrate (fs), 32, 44,1, 48 kHz

- Analog-Stereo-Sound
- Dolby Surround-kompatibler Downmix von Dolby Digital Mehrkanal-Sound

Audioeigenschaften

- D/A-Konverter: 24 Bit, 192 kHz
- Frequenzgang: 20 Hz bis 20 kHz
- Signal-/Rauschverhältnis: > 90 dB
- Dynamikbereich bei 1 kHz (DVB-T-Modus): > 75 dB
- Dynamikbereich bei 1 kHz (DVD-Modus): > 90 dB
- Übersprechen (DVB-T-Modus): > 90 dB
- Übersprechen (DVD-Modus): > 90 dB
- Verzerrungen / Rauschen (DVB-T-Modus): > 65 dB
- Verzerrungen / Rauschen (DVD-Modus): > 90 dB

Tuner/Empfang/Übertragung

- TV-System: PAL
- Antenneneingang: 75 Ohm, koaxial (IEC75)

Anschlüsse

- Antennenanschluss
- Passiver RF-Loopthrough-Ausgang
- SCART-Ausgang
- Video-Ausgang: Cinch (gelb)
- Audio-Ausgang: Cinch (weiß/rot)
- Digitalausgang:
 - 1 SPDIF koaxial: IEC60958 für CDDA/LPCM
 - IEC61937 für MPEG 1/2, Dolby Digital
- USB-Eingang (Vorderseite)

Bedienkomfort

- Radio
- Elektronische Programmzeitschrift: 7 Tage
- Videotext

Hauptgerät

- Abmessungen (B × H × T): 260 × 45 × 260 (mm)
- Nettogewicht: 1,3 kg

Leistung

- Nennstromversorgung: 230 V, 50 Hz
- Stromverbrauch: < 12 W
- Stromverbrauch im Standby-Modus:
< 4,5 W

Laserspezifikation

- Typ: Halbleiterlaser InGaAlP (DVD), AlGaAs (CD)
- Wellenlänge: 655 nm (DVD), 790 nm (CD)
- Ausgangsleistung: 10 MW (DVD), 5 MW (VCD/CD)

10 Fehlerbehebung



Warnung

- Stromschlaggefahr! Entfernen Sie auf keinen Fall das Gehäuse des Geräts.

Bei eigenhändigen Reparaturversuchen verfällt die Garantie.

Wenn sich Probleme mit diesem Gerät ergeben, prüfen Sie bitte die folgenden Punkte, bevor Sie Serviceleistungen anfordern. Wenn Sie das Problem auf diese Weise nicht beheben können, registrieren Sie Ihr Gerät, und suchen Sie unter www.philips.com/welcome nach Unterstützung.

Wenn Sie mit Philips Kontakt aufnehmen, werden Sie nach der Modell- und Seriennummer Ihres Geräts gefragt. Sie finden die Modell- und Seriennummer auf der Rück- oder Unterseite des Geräts. Tragen Sie die Nummern hier ein:

Modellnr: _____

Seriennr: _____

Hauptgerät

Die Tasten auf dem Gerät funktionieren nicht.

- Ziehen Sie den Netzstecker des Digital Receivers aus der Steckdose, und stecken Sie ihn nach einigen Minuten wieder ein.

Bild

Kein Bild zu sehen.

Es wird ein Ton, jedoch kein Bild wiedergegeben:

- Prüfen Sie, ob die Bildeinstellungen korrekt sind.

Das Fernsehgerät ist eingeschaltet, zeigt jedoch kein Bild:

- Prüfen Sie, ob die Antenne korrekt an das Fernsehgerät angeschlossen ist.
- Prüfen Sie, ob das korrekte Gerät als Quelle ausgewählt wurde.
- Hinweise zur Auswahl des richtigen Videoeingangskanals finden Sie in der Bedienungsanleitung des Fernsehgeräts.

Sound

Kein Ton.

- Stellen Sie sicher, dass die Audiokabel angeschlossen sind und dass das angeschlossene Gerät eingeschaltet und auf die richtige Eingangsquelle eingestellt ist.

Kein Ton während der Wiedergabe von DivX-Filmen.

- Der Audio-Codec wird möglicherweise nicht von diesem Digital Receiver unterstützt.

Es wird Zweikanalton übertragen.

- Drücken Sie AUDIO, um den Soundmodus LL oder RR auszuwählen. Jetzt sollte nur noch ein Audioinhalt zu hören sein.

Wiedergabe

Keine Wiedergabe von DivX-Videodateien möglich.

- Stellen Sie sicher, dass die DivX-Videodatei vollständig ist.
- Stellen Sie sicher, dass die Dateierweiterung korrekt ist.

Das Bildformat der Bildschirmanzeige entspricht nicht der Anzeigeeinstellung des Fernsehgeräts.

- Das Bildformat ist auf der Disc festgelegt.

DivX-Untertitel werden nicht korrekt angezeigt.

- Stellen Sie sicher, dass der Name der Untertiteldatei dem Namen der Filmdatei entspricht.
- Wählen Sie den richtigen Zeichensatz aus.
 - Drücken Sie **HOME**, wählen Sie anschließend **[Systemeinstellungen]**, und drücken Sie dann **OK**.
 - Wählen Sie **[DVD/USB-Einstell.]**, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
 - Wählen Sie **[DivX-Untertitel]**, und drücken Sie dann die Taste **OK**.
 - Wählen Sie den Zeichensatz aus, der die Untertitel unterstützt.

Der Inhalt des USB-Flash-Laufwerks kann nicht gelesen werden.

- Das Format des USB-Flashlaufwerks ist mit dem Digital Receiver nicht kompatibel.
- Das Laufwerk wurde mit einem anderen Dateisystem formatiert (z. B. NTFS), das von diesem Gerät nicht unterstützt wird.

DK

Advarsel: Usynlig laserstråling ved åbning når sikkerhedsafbrydere er ude af funktion. Undgå udsættelse for stråling.

Bemærk: Netafbryderen er sekundært indkoblet og afbryder ikke strømmen fra nettet. Den indbyggede netdel er derfor tilsluttet til lysnettet så længe netstikket sidder i stikkontakten.

S

Klass 1 laserapparat

Varning! Om apparaten används på annat sätt än i denna bruksanvisning specificerats, kan användaren utsättas för osynlig laserstrålning, som överskrider gränsen för laserklass 1.

Observera! Stömbrytaren är sekundärt kopplad och bryter inte strömmen från nätet. Den inbyggda nätdelen är därför ansluten till elnätet så länge stickproppen sitter i vägguttaget.

SF

Luokan 1 laserlaite

Varoitus! Laitteen käyttäminen muulla kuin tässä käyttöohjeessa mainitulla tavalla saattaa altistaa käyttäjän turvallisuusluokan 1 ylittävälle näkymättömälle lasersäteilylle.

Oikeus muutoksiin varataan. Laite ei saa olla alttiina tippu- ja roiskevedelle.

Huom. Toiminnanvalitsin on kytketty toisiopuolelle, eikä se kytke laitetta irti sähköverkosta. Sisäänrakennettu verkko-osa on kytkettynä sähköverkkoon aina silloin, kun pistoke on pistorasiassa.

Italia

DICHIARAZIONE DI CONFORMITA'

Si dichiara che l'apparecchio HTS3375, Philips risponde alle prescrizioni dell'art. 2 comma 1 del D.M. 28 Agosto 1995 n. 548.

Fatto a Eindhoven

Philips Consumer Lifestyle
Philips, Glaslaan 2.5616 JB Eindhoven,
The Netherlands

Language Code

Abkhazian	6566	Inupiaq	7375	Pusho	8083
Afar	6565	Irish	7165	Russian	8285
Afrikaans	6570	Íslenska	7383	Quechua	8185
Amharic	6577	Italiano	7384	Raeto-Romance	8277
Arabic	6582	Ivrit	7269	Romanian	8279
Armenian	7289	Japanese	7465	Rundi	8278
Assamese	6583	Javanese	7486	Samoan	8377
Avestan	6569	Kalaallisut	7576	Sango	8371
Aymara	6589	Kannada	7578	Sanskrit	8365
Azerhijani	6590	Kashmiri	7583	Sardinian	8367
Bahasa Melayu	7783	Kazakh	7575	Serbian	8382
Bashkir	6665	Kernewek	7587	Shona	8378
Belarusian	6669	Khmer	7577	Shqip	8381
Bengali	6678	Kinyarwanda	8287	Sindhi	8368
Bihari	6672	Kirghiz	7589	Sinhalese	8373
Bislama	6673	Komi	7586	Slovensky	8373
Bokmål, Norwegian	7866	Korean	7579	Slovenian	8376
Bosanski	6683	Kuanyama; Kwanyama	7574	Somali	8379
Brezhoneg	6682	Kurdish	7585	Sotho; Southern	8384
Bulgarian	6671	Lao	7679	South Ndebele	7882
Burmese	7789	Latina	7665	Sundanese	8385
Castellano, Español	6983	Latvian	7686	Suomi	7073
Catalán	6765	Letzeburgesch;	7666	Swahili	8387
Chamorro	6772	Limburgan; Limburger	7673	Swati	8383
Chechen	6769	Lingala	7678	Svenska	8386
Chewa; Chichewa; Nyanja	7889	Lithuanian	7684	Tagalog	8476
中文	9072	Luxembourgish;	7666	Tahitian	8489
Chuang; Zhuang	9065	Macedonian	7775	Tajik	8471
Church Slavic; Slavonic	6785	Malagasy	7771	Tamil	8465
Chuvash	6786	Magyar	7285	Tatar	8484
Corsican	6779	Malayalam	7776	Telugu	8469
Česky	6783	Maltese	7784	Thai	8472
Dansk	6865	Manx	7186	Tibetan	6679
Deutsch	6869	Maori	7773	Tigrinya	8473
Dzongkha	6890	Marathi	7782	Tonga (Tonga Islands)	8479
English	6978	Marshallese	7772	Tsonga	8483
Esperanto	6979	Moldavian	7779	Tswana	8478
Estonian	6984	Mongolian	7778	Türkçe	8482
Euskara	6985	Nauru	7865	Turkmen	8475
Ελληνικά	6976	Navaho; Navajo	7886	Twi	8487
Faroese	7079	Ndebele, North	7868	Uighur	8571
Français	7082	Ndebele, South	7882	Ukrainian	8575
Frysk	7089	Ndonga	7871	Urdu	8582
Fijian	7074	Nederlands	7876	Uzbek	8590
Gaelic; Scottish Gaelic	7168	Nepali	7869	Vietnamese	8673
Gallegan	7176	Norsk	7879	Volapuk	8679
Georgian	7565	Northern Sami	8369	Walloon	8765
Gikuyu; Kikuyu	7573	North Ndebele	7868	Welsh	6789
Guarani	7178	Norwegian Nynorsk;	7878	Wolof	8779
Gujarati	7185	Occitan; Provençal	7967	Xhosa	8872
Hausa	7265	Old Bulgarian; Old Slavonic	6785	Yiddish	8973
Herero	7290	Oriya	7982	Yoruba	8979
Hindi	7273	Oromo	7977	Zulu	9085
Hiri Motu	7279	Ossetian; Ossetic	7983		
Hrvatski	6779	Pali	8073		
Ido	7379	Panjabi	8065		
Interlingua (International)	7365	Persian	7065		
Interlingue	7365	Polski	8076		
Inuktitut	7385	Português	8084		



© 2009 Koninklijke Philips Electronics N.V.

All rights reserved.

SGPJL-0911/31/BK1/7_v2

